

Záver Rady EPSCO
prijaté v rámci preskúmania vykonávania Pekinskej akčnej platformy,
s osobitným ohľadom na kritickú oblasť záujmu "A: Ženy a chudoba"

UZNÁVAJÚC, ŽE:

1. Rovnosť žien a mužov je základnou zásadou Európskej únie zakotvenou v Zmluvách, ako aj jedným z cieľov a úloh Únie, a presadzovanie zásady rovnosti žien a mužov vo všetkých činnostiach je osobitným poslaním Únie. Rovnosť žien a mužov je rovnako zakotvená v článku 23 Listiny základných práv Európskej únie.
2. Štvrtá svetová konferencia OSN o ženách, ktorá sa konala v roku 1995, predstavovala významný krok k riešeniu rodového rozmeru chudoby. Téma "Ženy a chudoba" bola označená ako prvá kritická oblasť záujmu Pekinskej akčnej platformy. Aj o dve desaťročia neskôr sú však ženy chudobou naďalej postihnuté v závažnejšej miere než muži, a to z dôvodu pretrvávajúcich štrukturálnych a kultúrnych príčin, ktoré ženy znevýhodňujú.
3. "Zníženie rozdielov v odmeňovaní a rozdielov vo výške dôchodkov žien a mužov, a teda boj proti chudobe žien" je jednou z prioritných oblastí, ktoré si Európska komisia stanovila v dokumente s názvom "Strategický záväzok ohľadom rovnosti žien a mužov v rokoch 2016–2019.
4. Politiky rovnosti žien a mužov sú zásadným nástrojom pre inteligentný a udržateľný rast podporujúci začlenenie a pre väčšiu prosperitu, konkurencieschopnosť a zamestnanosť, ako aj pre inkluzívnosť a sociálnu súdržnosť.
5. EÚ sa v rámci stratégie Európa 2020 zaviazala znížiť do roku 2020 počet obyvateľov, ktorí sú ohrození chudobou alebo sociálnym vylúčením, o 20 miliónov osôb. Pokrok dosahovaný pri napĺňaní tohto cieľa je každoročne sledovaný prostredníctvom európskeho semestra. V tomto rámci boli stanovené priority politiky, ktoré môžu prispieť k riešeniu chudoby, a boli vydané odporúčania pre jednotlivé krajiny určené tým členským štátom, ktoré sa v tejto oblasti stretávajú s najväčšími problémami.
6. Chudoba je komplexný jav s mnohými rozmermi, ktorý nie je možné vykladať iba z ekonomického hľadiska. Príčinou chudoby môže byť napríklad diskriminácia. A naopak chudoba môže tiež viesť k diskriminácii a k sociálnemu vylúčeniu, k neúčasti na rozhodovaní a k nedostatku príležitostí v občianskom, spoločenskom, kultúrnom a politickom živote.
7. Ženy sú riziku chudoby často vystavené vo vyššej miere ako muži. To platí najmä pre ženy, ktoré čelia väčšiemu riziku ohrozenia – napríklad dlhodobu nezamestnanosť a ekonomicky

neaktívne ženy, ženy samoživiteľky, ženy prisťahovaleckého pôvodu,¹ ženy, ktoré patria k marginalizovaným skupinám alebo k etnickým či náboženským menšinám, staršie ženy, ktoré žijú samé, ženy so zdravotným postihnutím a ženy bez domova. Súvislosti medzi rodom a chudobou sú komplexnej povahy a nie je možné jej plne porozumieť iba na základe merania rodových rozdielov.

8. Rodový rozdiel z hľadiska chudoby sa začína zvyšovať u vekovej skupiny 55–64 rokov a najvyššiu úroveň dosahuje vo vekovej skupine nad 75 rokov. Táto skutočnosť je predovšetkým dôsledkom nižšej účasti žien na trhu práce, prerušenia profesijnej dráhy v súvislosti s nerovnou deľbou povinností súvisiacich so starostlivosťou o deti a iné závislé osoby medzi ženami a mužmi, nižšieho zárobku, väčšieho výskytu práce na čiastočný úväzok a nekvalitného a zle plateného zamestnania a kratšej profesijnej dráhy. Nepriaznivý dopad nižších príjmov na životnú úroveň starších žien je umocnený vysokým podielom starších žien, ktoré žijú samé, v nadväznosti na vyššiu strednú dĺžku života. Rozdiely týkajúce sa veku odchodu do dôchodku majú navyše v niektorých prípadoch za následok nižšie dôchodkové nároky.
9. Predkladaný súbor záverov nadväzuje na predchádzajúcu prácu a na politické záväzky Európskeho parlamentu, Rady, vrátane integrovaného prístupu k boju proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu, a na prácu Komisie a ďalších príslušných zúčastnených strán v tejto oblasti, vrátane dokumentov uvedených v prílohe II.

VÍTAJÚC:

10. Správu o preskúmaní vykonávania Pekinskej akčnej platformy v členských štátoch EÚ s názvom "Chudoba, rod a prelínajúce sa nerovnosti v EÚ",² ktorú na žiadosť slovenského predsedníctva vypracoval Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE) a ktorá obsahuje analýzu rodových rozmerov chudoby v EÚ, s osobitným zameraním na situáciu žien, ktoré sú vystavené prelínajúcim sa nerovnostiam, a to najmä v súvislosti s chudobou alebo sociálnym vylúčením.

KONŠTATUJÚC, ŽE:

11. Zo správy Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť vyplýva, že ženy v celej EÚ sú chudobou alebo sociálnym vylúčením ohrozené viac než muži, predovšetkým z dôvodu rodových nerovností na trhu práce, a najmä nižšej priemernej miery zamestnanosti žien. U žien je v porovnaní s mužmi tiež štyrikrát vyššia pravdepodobnosť práce na čiastočný úväzok alebo zmluvy na dobu určitú. Okrem toho je miera ekonomickej nečinnosti u žien v produktívnom veku takmer dvakrát vyššia než u mužov. Päťina žien žijúcich v chudobe nie je aktívnym účastníkom na trhu práce z dôvodu povinností v oblasti starostlivosti a domácnosti. Táto skutočnosť môže byť odrazom nedostatku dostupných zariadení starostlivosti o deti i

¹ Prisťahovalecký pôvod je tu vymedzený podľa krajiny narodenia a klasifikovaný ako narodený v tuzemsku alebo narodený v zahraničí, pričom posledná uvedená kategória sa ďalej delí na narodený v rámci EÚ a narodený mimo EÚ. Krajina narodenia je vymedzená ako krajina pobytu matky danej osoby v čase narodenia tejto osoby.

² Viď doc. 14295/16 ADD 1.

chýbajúcich opatrovateľských služieb pre iné závislé osoby, ako aj neexistencia ďalších opatrení uľahčujúcich zladenie pracovného, rodinného a súkromného života.

12. Správa tiež poukazuje na skutočnosť, že životné podmienky, miera chudoby a spôsoby, akými sa ľudia ocitnú v chudobe alebo sa z chudoby vymania, sa v priebehu života líšia. Dospelé ženy sú rizikom chudoby alebo sociálneho vylúčenia ohrozené viac než muži vo všetkých vekových kategóriách. Vo väčšine členských štátov riziko chudoby alebo sociálneho vylúčenia u mužov aj žien s vekom klesá, u starších vekových skupín sa však rodové rozdiely zvyšujú. Riziko chudoby je teda najvyššie u mladých žien a mužov a najnižšie u obyvateľov na dôchodku. Avšak zatiaľ čo u mužov sa chudoba s vekom znižuje, u žien začína riziko chudoby pred odchodom do dôchodku rásť.
13. Analýza tiež ukazuje priame dopady štruktúry domácnosti na riziko chudoby. Hoci sa v rámci celej EÚ situácia značne líši, prakticky vo všetkých členských štátoch sú rizikom chudoby a strádania najviac ohrozené domácnosti rodičov samoživiteľov, párov s tromi alebo viac deťmi, starších slobodných žien a mladých ľudí. Matky samoživiteľky sú navyše výrazne viac znevýhodnené než otcovia samoživitelia. Rizikom chudoby alebo sociálneho vylúčenia je ohrozená takmer polovica matiek samoživiteľiek a tretina otcov samoživiteľov. Súčasne je u neúplných rodín, na ktorých čele stojí žena, dvakrát vyššia pravdepodobnosť hmotnej núdze (20 % v porovnaní s 9 %) alebo neschopnosti zvládnuť nepredvídané finančné výdaje.
14. Vyššiemu riziku chudoby alebo sociálneho vylúčenia čelia tiež ľudia so zdravotným postihnutím. V roku 2014 bolo chudobou alebo sociálnym vylúčením ohrozených 39 % zdravotne postihnutých žien, 37 % zdravotne postihnutých mužov a takmer polovica všetkých štátnych príslušníkov tretích krajín.
15. Ekonomická neaktivita je výrazná u žien prisťahovaleckého pôvodu, z ktorých bolo v roku 2014 neaktívnych 39 %, čo je takmer dvojnásobok oproti mužom prisťahovaleckého pôvodu (20 %). To je jeden z dôvodov, prečo ženy prisťahovaleckého pôvodu čelia obzvlášť vysokému riziku chudoby alebo sociálneho vylúčenia.
16. Pokiaľ ide o konkrétne ohrozené skupiny, so závažným znevýhodňovaním a problémami pri integrácii sa v mnohých členských štátoch stretáva rómska menšina, pričom členské štáty sa týmito otázkami zaoberajú vo svojich vnútroštátnych stratégiách pre integráciu Rómov alebo v integrovaných súboroch politických opatrení v rámci svojich širších opatrení sociálneho začleňovania. Rómskeho pôvodu je približne šesť miliónov občanov EÚ, čím Rómovia predstavujú najväčšiu etnickú menšinu v rámci Únie. Deväť z desiatich rómskych žien a mužov žije v chudobe. Rómske ženy ako osoby primárne sa starajúce o domácnosť sú navyše v dôsledku tejto úlohy obzvlášť vystavené nepriaznivým vplyvom podmienok hmotnej núdze, v ktorých mnohí Rómovia žijú.
17. Bezdomovectvo medzi ženami rastie. Vystavuje ženy chudobe a sociálnemu vylúčeniu a výrazne obmedzuje ich ekonomické príležitosti. Miera zamestnanosti u žien bez domova je extrémne nízka, pričom mnohé z nich majú iba príležitostné alebo dočasné zamestnanie. Ich šanciam na nájdenie pracovného miesta bráni neexistencia bezpečného domova a skutočnosť, že sú vystavené zdravotným rizikám, ako aj násiliu a vykorisťovaniu.
18. Správa Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť vychádza z existujúcich troch ukazovateľov, ktoré Rada potvrdila v roku 2007. Tieto ukazovatele sa zameriavajú na mieru ohrozenia

chudobou podľa veku a pohlavia, na mieru ohrozenia chudobou podľa typu domácnosti a pohlavia, vrátane ohrozenia chudobou u rodičov samoživiteľov s vyživovanými deťmi, a na ekonomickú neaktivitu podľa veku a pohlavia. Na základe vykonanej analýzy pokroku medzi rokmi 2007 a 2014 z hľadiska znižovania chudoby medzi ženami a mužmi všeobecne, ako aj u mužov a žien patriacich ku konkrétnym ohrozeným skupinám, navrhol Európsky inštitút pre rodovú rovnosť ďalšie dva ukazovatele zameriavajúce sa na mieru ohrozenia chudobou podľa pohlavia a prisťahovaleckého pôvodu a na podiel ekonomicky neaktívnych žien a mužov podľa veku a prisťahovaleckého pôvodu.

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

19. BERIE NA VEDOMIE nižšie uvedené *dva nové ukazovatele*, ktoré vypracoval Európsky inštitút pre rodovú rovnosť za účelom merania chudoby u žien a mužov:

Ukazovateľ 4: Miera ohrozenia chudobou podľa pohlavia a prisťahovaleckého pôvodu (obyvatelia vo veku nad 18 rokov)

Ukazovateľ 5: Podiel ekonomicky neaktívnych žien a mužov podľa veku a prisťahovaleckého pôvodu.

VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTY A EURÓPSKU KOMISIU, aby v súlade so svojimi príslušnými právomocami:

20. Zvýšili úsilie zamerané na riešenie rodových rozmerov chudoby vo všetkých politikách a opatreniach na zníženie chudoby a vo svojich stratégiách sociálneho začleňovania vrátane európskeho semestra tým, že budú hľadisko rodovej rovnosti zohľadňovať pri príprave, vykonávaní, sledovaní a vyhodnocovaní dopadov politík na ženy a mužov. Rodový rozmer by mal rovnako byť neoddeliteľnou súčasťou všetkých budúcich iniciatív EÚ v oblasti sociálnej politiky.
21. Prijali opatrenia na odstránenie rodových stereotypov a na prekonanie stereotypných predstáv o tradičných úlohách žien a mužov, okrem iného za účelom boja proti segregácii vo vzdelávaní a zamestnaní a za účelom podpory vyváženejšieho rozdelenia povinností súvisiacich so starostlivosťou medzi ženy a mužov.
22. Predchádzali chudobe a bojovali proti chudobe tým, že zabezpečia nediskriminačný prístup všetkých osôb k celoživotnému, vysoko kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu a odbornej príprave, ako aj odbornému vzdelávaniu, a že budú podporovať dievčatá a chlapcov/ženy a mužov v slobodnej voľbe vzdelávacích odborov a povolání, nie však na základe rodových stereotypov, ale v súlade s ich schopnosťami a zručnosťami, a najmä podporou prístupu žien a dievčat k vzdelávacím odborom a povolaniam okrem iného v oblasti vedy, technológií, inžinierstva a matematiky ("STEM").
23. Podporovali rodovú rovnosť v zamestnaní, najmä v prípade osôb, ktoré čelia prelínajúcim sa nerovnosťami, s cieľom dosiahnutia rovnej ekonomickej nezávislosti žien a mužov.

Obmedzená ekonomická nezávislosť žien v priebehu života vedie k rozdielnej výške dôchodkov žien a mužov a k vyššiemu riziku chudoby. Politiky v oblasti boja proti chudobe a opatrenia na predchádzanie rozdielom vo výške dôchodkov žien a mužov by sa preto mali, *okrem iného*, zamerať na nerovnosti v kariére, účasti na trhu práce³ a zárobkoch, vrátane rozdielov v odmeňovaní žien a mužov, na zlepšovanie prístupu k nárokom na dôchodok a na zlepšovanie kvality a zvyšovanie stability pracovných miest. Tieto politiky by tiež mali podporovať ciele opatrenia pre opätovné začlenenie osôb, ktorých kariéra bola z dôvodu povinností súvisiacich so starostlivosťou dočasne prerušená, na trh práce. Opatrenia v oblasti sociálneho začleňovania by taktiež mali zlepšiť pracovné príležitosti pre osoby, ktoré sú ohrozené najviac.

24. Prijali konkrétne opatrenia na zabezpečenie lepšej rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom mužov a žien. Opatrenia týkajúce sa rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom majú zásadný význam pri podnecovaní a podpore účasti žien na trhu práce, a tým pri znižovaní rizika chudoby a sociálneho vylúčenia. Rovnováha medzi pracovným a súkromným životom by mala byť podporovaná prostredníctvom kombinácie rôznych opatrení, ako je napríklad poskytovanie prístupných, cenovo dostupných a kvalitných opatrovateľských služieb, platené alebo neplatené voľno za účelom starostlivosti a flexibilné pracovné režimy pre ženy a mužov, a to najmä pre osoby starajúce sa o deti a iných závislých rodinných príslušníkov ako rodičia a starí rodičia. Významnú úlohu pri koncipovaní a vykonávaní týchto opatrení môžu zohrávať sociálni partneri. Mala by byť zabezpečená možnosť vyváženejšieho rozdeľovania povinností v oblasti starostlivosti a domácnosti, ktorá by mohla byť podporená stimulmi pre otcov, aby čerpali rodičovskú dovolenku a využívali flexibilné pracovné režimy. Rovnako je potrebné podporovať organizačnú kultúru a kultúru na pracovisku, ktoré budú prispievať k naplneniu potrieb žien a mužov z hľadiska rovnováhy medzi pracovným a súkromným životom. Najmä by v súlade so záväzkami potvrdenými v stratégii Európa 2020 mali byť vykonané všetky príslušné opatrenia, ktoré sú potrebné k splneniu barcelonských cieľov týkajúcich sa zariadení starostlivosti o deti.
25. Zabezpečili primeranú a komplexnú sociálnu ochranu s cieľom predchádzať chudobe žien, okrem iného aj v starobe, a bojovať proti nej. Politiky v tejto oblasti by mali byť prierezové behom celého života a kombinovať primeranú podporu príjmov a podporné služby, ktoré uľahčujú účasť v sociálnom systéme a na trhu práce. Náležitý rozsah sociálnej ochrany by mal byť zabezpečený aj pre ženy s neštandardnou formou zamestnania, ako sú práce na skrátenej úväzok alebo pracovné miesta na dobu určitú, v ktorých majú ženy – čiastočne z dôvodu povinností súvisiacich so starostlivosťou – vysoký podiel. Dôchodkové systémy vrátane veku odchodu do dôchodku by mali byť koncipované tak, aby mužom a ženám umožňovali získať pred odchodom do dôchodku primerané dôchodkové nároky, a mali byť tiež zabezpečovať primeranú kompenzáciu pre tie osoby, ktorých kariéra bola z dôvodu povinností súvisiacich so starostlivosťou prerušená. V neposlednom rade by systémy sociálnej ochrany mali byť tiež prispôbené novým výzvam, akú sú starnutie obyvateľstva, meniac sa štruktúra rodiny, nové migračné toky, vyšší dopyt po dostupných formách bývania a diverzifikácia foriem a podmienok zamestnania.

26. Posilnili opatrenia zamerané na boj proti násiliu na ženách a proti obchodovaniu s ľuďmi. Kombinácia účinkov ekonomickej závislosti, chudoby a násilia vytvára prekážku pre rovnosť žien a ich plnú účasť v spoločnosti. Európska komisia a členské štáty by mali v rámci svojich činností obzvlášť zohľadniť situáciu žien, ktoré čelia systémovým prekážkam, ktoré ďalej zhoršujú ich viktimizáciu – napríklad stereotypom, etnickej, rasovej alebo inej diskriminácii, zdravotnému postihnutiu, sociálnemu vylúčeniu, marginalizácii a obmedzenému prístupu k službám, bezpečným útočiskám a bývaniu.
27. Podporovali synergické pôsobenie medzi stratégiami zameranými na boj proti chudobe a inými ekonomickými a sociálnymi politikami, napríklad politikou zamestnanosti, daňovou politikou, rodinnou politikou, politikou v oblasti zdravotnej starostlivosti a starostlivosti o seniorov a politikou bývania. Mnohostranná realita chudoby vyžaduje komplementárnosť rôznych politík.
28. Zabezpečili systematické zohľadňovania hľadiska rodovej rovnosti pri implementácii a sledovaní európskeho programu pre migráciu prostredníctvom osobitných opatrení, ktoré riešia situácie ohrozenia, ktorým môžu ženy a dievčatá z radov migrantov, žiadateľov o azyl a uprchlíkov čeliť pred príchodom, po príchode a v priebehu svojej integrácie v členských štátoch EÚ.
29. Zahrnuli pozitívne akcie a ciele opatrenia do politiky boja proti chudobe a politiky sociálneho začleňovania, ktoré sú zamerané na skupiny žien žijúce v chudobe, ktoré sú ohrozené sociálnym vylúčením a ktoré čelia viacerým prelínajúcim sa nerovnostiam alebo diskriminácii, ako sú napríklad rodičia samoživitelia, Rómovia, migranti, ženy so zdravotným postihnutím, mladé a staršie ženy, ženy, ktoré nie sú zamestnané ani sa nezúčastňujú vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET), a ženy bez domova. Je nevyhnutné zabezpečiť, aby ciele opatrenia reagujúce na špecifické potreby týchto osôb dosiahli na najviac znevýhodnené skupiny v spoločnosti. Zber údajov členených podľa pohlavia a veku by mal byť prispôbený vzhľadom na stále sa vyvíjajúce výzvy, vrátane prudkého nárastu počtu utečencov a žiadateľov o azyl.
30. Zaoberali sa rodovým rozmerom chudoby pri čerpaní európskych fondov, vrátane európskych štrukturálnych a investičných fondov, a to najmä Európskeho sociálneho fondu, Fondu európskej pomoci najchudobnejším osobám a európskeho Azylového, migračného a integračného fondu, a v rámci svojich opatrení na riešenie chudoby žien zabezpečili vzájomnú súčinnosť a koordináciu týchto fondov.
31. Posilnili hľadisko rodovej rovnosti pri meraní chudoby a sociálneho vylúčenia, okrem iného pokračujúcim monitorovaním témy "Ženy a chudoba" ako kritickej oblasti záujmu určenej v Pekinskej akčnej platforme s využitím ukazovateľov uvedených v prílohe I, s plným využitím práce Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť a Eurostatu.
32. Podporovali sledovanie rodovej rovnosti a posilnenie postavenia žien a dievčat v členských štátoch i mimo nich prostredníctvom agendy OSN pre udržateľný rozvoj 2030, a to najmä tým, že budú prispievať k hĺbkovým preskúmaniam cieľa udržateľného rozvoja č. 5 prostredníctvom výročnej správy o rovnosti žien a mužov a zúčastňovať sa ročných tematických preskúmaní a hĺbkového preskúmania, s využitím najmä existujúcich údajov, ktoré sú založené na ukazovateľoch stanovených v priebehu preskúmania vykonávania Pekinskej akčnej platformy.

33. Zlepšili účinné vykonávanie smerníc o rovnakom zaobchádzaní s cieľom zabezpečiť inkluzívnosť európskej spoločnosti a rovnaké zaobchádzanie s mužmi a ženami vo všetkých oblastiach, na ktoré sa uvedené smernice vzťahujú.

VYZÝVA EURÓPSKU KOMISIU, aby:

34. Naďalej podporovali rovnakú ekonomickú nezávislosť žien a mužov, ako aj ostatné priority stanovené v jej strategickom záväzku ohľadom rodovej rovnosti v období rokov 2016–2019, posilnila jeho postavenie tým, že ho prijme vo forme oznámenia, v súlade so stratégiou pre rovnosť žien a mužov 2010–2015, a tým znovu potvrdila svoje odhodlanie presadzovať rovnosť žien a mužov a zvyšovať jej viditeľnosť a povedomie o nej vo všetkých oblastiach politiky.
 35. Otázku predchádzania chudobe a sociálnemu vylúčeniu a boj proti nim aj naďalej radila medzi priority programu a podporovala členské štáty v systematickom zohľadňovaní hľadiska rodovej rovnosti pri plnení svojich vnútroštátnych cieľov v oblasti znižovania chudoby. Zaoberala sa situáciou žien žijúcich v chudobe v rámci európskeho semestra a v relevantných prípadoch aj vo všetkých budúcich iniciatívach EÚ v oblasti sociálnej politiky, vrátane európskeho piliera sociálnych práv.
 36. Za účelom zvýšenia účasti žien na trhu práce zaviedla iniciatívu na riešenie problémov súvisiacich s rovnováhou medzi pracovným a súkromným životom, ktorým čelia pracujúce rodiny, ktorá bola oznámená v pracovnom programe Komisie na rok 2017.
 37. V úzkej spolupráci s členskými štátmi a Výborom pre sociálnu ochranu naďalej sledovala situáciu v oblasti chudoby a sociálneho vylúčenia a vylepšila dostupné údaje týkajúce sa aspektov rodovej rovnosti a vzájomného pôsobenia medzi rodovou rovnosťou a inými faktormi.
 38. Naďalej presadzovala rodovú rovnosť a posilnenie postavenia dievčat a žien vo vonkajších politikách prostredníctvom vykonávania opatrení zameraných na výsledky, ktoré boli stanovené v akčnom pláne pre rodovú rovnosť na roky 2016–2020: Rodová rovnosť a posilnenie postavenia žien vo vonkajších vzťahoch.
-

Zoznam ukazovateľov

Existujúce ukazovatele:⁴

Ukazovateľ 1:

Miera rizika chudoby podľa veku a pohlavia

Ukazovateľ 2:

Miera rizika chudoby podľa typu domácnosti a pohlavia, vrátane miery rizika chudoby domácností s jedným rodičom a závislými deťmi

Ukazovateľ 3:

Ekonomická neaktivita podľa veku a pohlavia

- a) podiel ekonomicky neaktívnych žien a mužov podľa veku
- b) podiel ekonomicky neaktívnych žien a mužov, ktorí nehľadajú zamestnanie z dôvodu starostlivosti o rodinu

Navrhované nové ukazovatele:

Ukazovateľ 4:

Názov: *Miera ohrozenia chudobou podľa pohlavia a prisťahovaleckého pôvodu (obyvatelia vo veku nad 18 rokov)*

Koncepcia: miera ohrozenia chudobou vyjadruje podiel obyvateľov s ekvivalentným disponibilným príjmom (po zohľadnení sociálnych dávok) pod hranicou ohrozenia chudobou, ktorá je stanovená na 60 % mediánu národného ekvivalentného disponibilného príjmu po zohľadnení sociálnych dávok. Týmto ukazovateľom sa nemeria bohatstvo ani chudoba, ale relatívna úroveň príjmov v porovnaní s ostatnými obyvateľmi v každej krajine, čo nemusí nevyhnutne znamenať nízku životnú úroveň.

⁴ Viď 13947/07.

Z dôvodu dostupnosti údajov na úrovni členských štátov sa do úvahy berú iba dospelí (nad 18 let) a údaje nie sú členené podľa menších vekových skupín, aj keď mladší a starší obyvatelia môžu byť postihnutí chudobou v rôznej miere.

Zdroj údajov: Výpočet tohto ukazovateľa vychádza zo štatistiky Európskej únie o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC) (<http://ec.europa.eu/eurostat/web/income-and-living-conditions/overview>)

Zverejnené: Údaje sú k dispozícii v on-line databáze Eurostatu: ilc_li32: "Miera ohrozenia chudobou podľa širokej skupiny krajiny narodenia (obyvatelia vo veku 18 rokov a viac)".

Ukazovateľ 5:

Názov: Podiel ekonomicky neaktívnych žien a mužov podľa veku a prisťahovaleckého pôvodu.

Koncepcia: Osoba vo veku 15 rokov a viac je ekonomicky neaktívna, pokiaľ nie je súčasťou pracovnej sily, t.j. ani zamestnaná ani nezamestnaná. Medzi ekonomicky neaktívnych obyvateľov môžu patriť žiaci a študenti, dôchodcovia a osoby starajúce sa o domácnosť za predpokladu, že nepracujú, nie sú k dispozícii pre prácu ani prácu nehľadajú.

Zdroj údajov: Výpočet tohto ukazovateľa vychádza z prieskumu pracovnej sily (LFS) (<http://ec.europa.eu/eurostat/web/lfs/overview>)

Zverejnené: Údaje sú k dispozícii v on-line databáze Eurostatu: lfsa_argacob: "Miera ekonomickej aktivity podľa pohlavia, veku a krajiny narodenia (%)".